



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

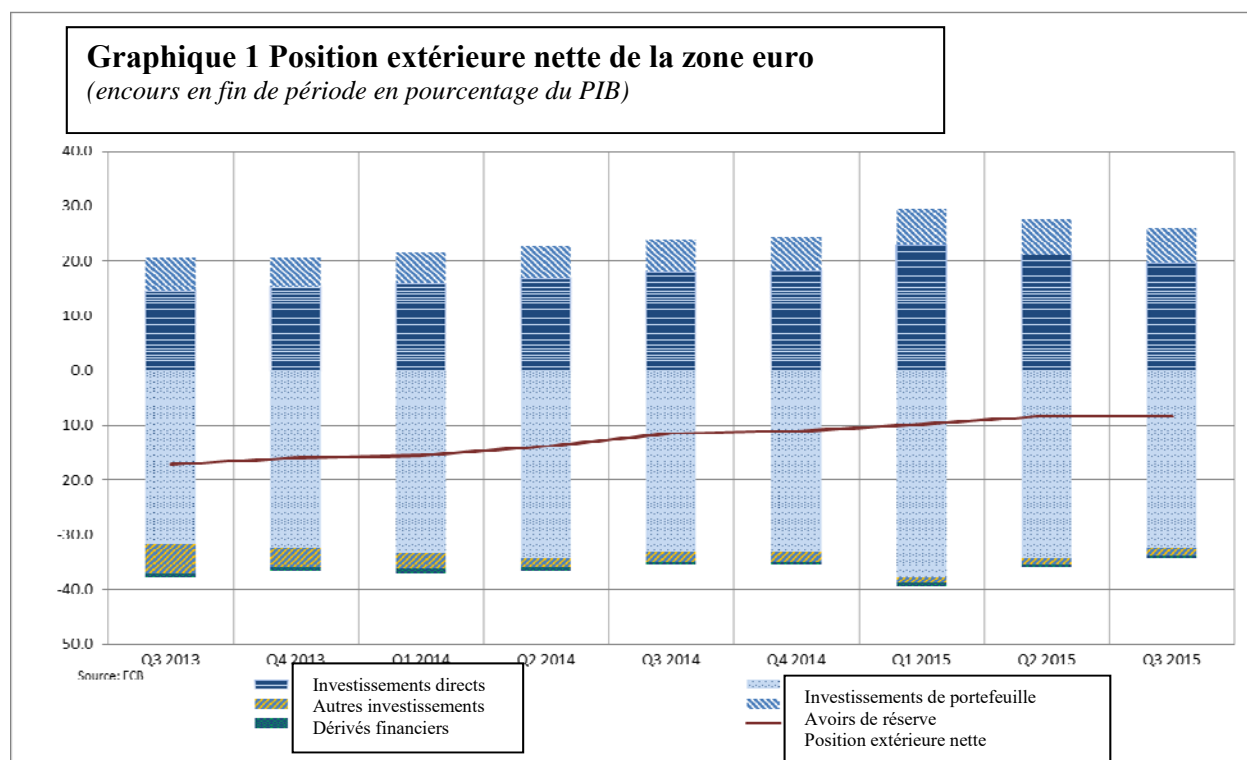
EUROSYSTEME

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

13 janvier 2016

## Balance des paiements trimestrielle et position extérieure de la zone euro (troisième trimestre 2015)

- Le compte des transactions courantes de la zone euro a affiché un excédent de 307,2 milliards d'euros (3,0 % du PIB de la zone) sur la période de quatre trimestres s'achevant au troisième trimestre 2015.
- À la fin du troisième trimestre 2015, la position extérieure de la zone euro enregistrait des engagements nets de 900 milliards d'euros, soit 8 % environ du PIB de la zone.



Banque centrale européenne Direction Générale Communication  
Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Allemagne  
Tel.: +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

Reproduction autorisée en citant la source.  
Traduction : Banque de France

### **Compte des transactions courantes**

Au troisième trimestre 2015, le *compte des transactions courantes* de la zone euro a affiché un excédent de 90,7 milliards d'euros, contre 76,9 milliards au troisième trimestre 2014 (cf. tableau 1). Cette augmentation s'explique par un accroissement des excédents au titre des *biens* (de 61,8 milliards d'euros à 82,1 milliards) et par une baisse du déficit des *revenus secondaires* (de 24,8 milliards à 23,4 milliards), en partie contrebalancés par une réduction de l'excédent des *revenus primaires* (de 17,2 milliards d'euros à 12,3 milliards) et des *services* (de 22,7 milliards d'euros à 19,7 milliards)<sup>1</sup>.

La réduction de l'excédent au titre des *revenus primaires* est attribuable, pour l'essentiel, à une diminution de l'excédent des *revenus des investissements directs*.

La diminution de l'excédent des *services* a résulté, pour l'essentiel, d'une détérioration du solde des composantes *autres services aux entreprises* (hausse du déficit, de 0,5 milliard d'euros à 3,6 milliards d'euros) et *autres services* (hausse du déficit, de 3,8 milliards d'euros à 7,9 milliards). Cette évolution a été en partie compensée par une amélioration des soldes de la composante *services de télécommunication, d'informatique et d'information* (hausse de l'excédent, de 11,4 milliards d'euros à 13,6 milliards d'euros) et de la composante *voyages* (hausse de l'excédent, de 9,3 milliards d'euros à 11,1 milliards).

Le solde cumulé sur quatre trimestres du compte des transactions courantes de la zone euro jusqu'au troisième trimestre 2015 fait apparaître un excédent de 307,2 milliards d'euros (3,0 % du PIB de la zone euro), après un excédent de 226,3 milliards (2,2 % du PIB de la zone) un an auparavant. Cet accroissement résulte des hausses des excédents au titre des *biens* (de 229,9 milliards d'euros à 313,0 milliards) et des *revenus primaires* (de 57,7 milliards à 67,1 milliards), ainsi que, dans une moindre mesure, d'une diminution du déficit au titre des *revenus secondaires* (de 137,1 milliards à 134,5 milliards). Ces évolutions ont été en partie contrebalancées par une diminution de l'excédent des *services* (de 75,8 milliards d'euros à 61,6 milliards).

### **Position extérieure**

À la fin du troisième trimestre 2015, la position extérieure de la zone euro enregistrait des engagements nets de 900 milliards d'euros vis-à-vis du reste du monde, soit 8 % environ du PIB de la zone (cf. graphique 1). Cela représente une augmentation des engagements nets de 26 milliards d'euros par rapport au deuxième trimestre 2015 (cf. tableau 2).

Cette augmentation s'explique principalement par un recul de la position créditrice nette au titre des *investissements directs* (de 2 168 milliards d'euros à 2 024 milliards) et des *avoirs de réserve* (de 658 milliards à 644 milliards), ainsi que par une hausse de la position débitrice nette au titre des *autres investissements* (de 128 milliards à 162 milliards) et des *dérivés financiers* (de 25 milliards à 37 milliards).

**Banque centrale européenne** Direction Générale Communication

Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Allemagne

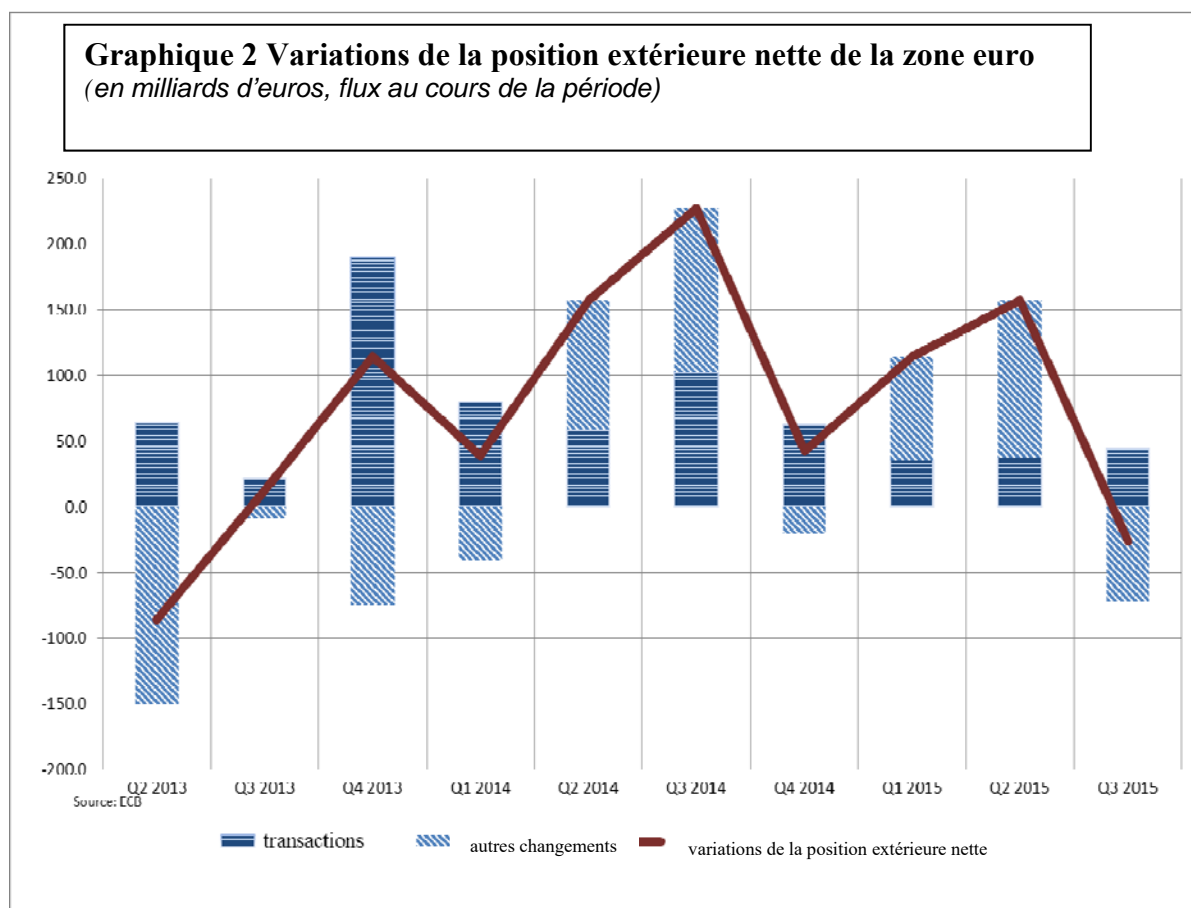
Tel.: +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Reproduction autorisée en citant la source.**

**Traduction : Banque de France**

Ces mouvements n'ont été que partiellement compensés par une réduction de la position débitrice nette au titre des *investissements de portefeuille* (de 3 522 milliards d'euros à 3 344 milliards).

Les variations de la position extérieure nette de la zone euro s'expliquent principalement par d'importantes réévaluations (variations des taux de change et des prix des actifs) et d'autres changements en volume (cf. graphique 2). Les augmentations des avoirs et des engagements au titre des *investissements directs* et des engagements au titre des *investissements de portefeuille* ont essentiellement résulté des autres changements et des transactions, tandis que les autres changements (effets de taux de change principalement) ont été en grande partie à l'origine des évolutions des *avoirs de réserves*. L'augmentation des avoirs et des engagements au titre des *autres investissements* est due principalement aux transactions (cf. graphique 2).



À la fin du troisième trimestre 2015, la *dette extérieure brute* de la zone euro s'élevait à 12 700 milliards d'euros (123 % environ du PIB de la zone), soit une hausse de plus de 16 milliards par rapport au trimestre précédent. La *dette extérieure nette* a également augmenté d'environ 31 milliards d'euros à la fin du troisième trimestre 2015.

**Banque centrale européenne** Direction Générale Communication  
Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Allemagne  
Tel.: +49 69 1344 7455, courriel : [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), Internet : [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

Reproduction autorisée en citant la source.  
Traduction : Banque de France

### Révisions des données

- Ce communiqué de presse intègre des révisions des données relatives aux périodes de référence allant du premier trimestre 2014 au deuxième trimestre 2015. Ces révisions reflètent des améliorations des contributions nationales aux agrégats de la zone euro à la suite de l'introduction de nouvelles normes statistiques et n'ont pas altéré de façon significative des données précédemment publiées.

### Informations complémentaires

- Données pour les séries chronologiques : [Entrepôt de données statistiques de la BCE \(SDW\)](#).
- Documentation méthodologique : [site internet de la BCE](#).
- [Prochains communiqués de presse](#) :
  - o Balance des paiements mensuelle : **19 janvier 2016** (données de référence allant jusqu'à novembre 2015).
  - o Balance des paiements trimestrielle et position extérieure : **7 avril 2016** (données de référence allant jusqu'au quatrième trimestre 2015)

### Annexes

- Tableau 1 : Compte des transactions courantes de la zone euro
- Tableau 2 : Position extérieure trimestrielle de la zone euro

**Pour toute demande d'information, les médias peuvent s'adresser à Rocío González au : +49 69 1344 6451.**

### Notes :

<sup>[1]</sup> De façon schématique, le nouveau concept MBP6 de « revenus primaires » correspond à l'ancien concept MBP5 de « revenus » et le nouveau concept de « revenus secondaires » correspond à l'ancien concept de « *transferts courants* ».

# Table 1: Current account of the euro area

(EUR billions, unless otherwise indicated; transactions during the period; non working day and non seasonally adjusted)

	Cumulated figures for the four-quarter period ending in						Q3 2014			Q3 2015		
	Q3 2014			Q3 2015			Net	Credit	Debit	Net	Credit	Debit
	Net	Credit	Debit	Net	Credit	Debit						
<b>Current account</b>	226.3	3,367.0	3,140.7	307.2	3,525.6	3,218.4	76.9	854.6	777.7	90.7	891.0	800.3
<b>Percentage of GDP</b>	2.2	33.5	31.2	3.0	34.2	31.2	-	-	-	-	-	-
<b>Goods</b>	229.9	1,944.2	1,714.3	313.0	2,061.4	1,748.4	61.8	493.1	431.3	82.1	517.7	435.6
of which: General merchandise	216.4	1,892.1	1,675.8	293.6	2,001.5	1,708.0	57.4	479.8	422.4	76.8	502.3	425.5
<b>Services</b>	75.8	686.1	610.3	61.6	742.0	680.4	22.7	187.3	164.5	19.7	201.2	181.5
Transport	5.9	127.9	122.1	7.0	135.4	128.4	2.7	34.1	31.4	2.1	35.0	32.9
Travel	20.7	118.2	97.5	22.1	121.7	99.6	9.3	41.8	32.5	11.1	43.7	32.6
Insurance, pension and financial services	16.9	78.8	61.9	14.7	85.6	70.9	3.7	19.9	16.1	4.4	22.7	18.3
Telecommunication, computer and information services	44.0	85.3	41.3	53.6	97.6	44.0	11.4	21.6	10.2	13.6	24.4	10.8
Other business services	1.5	177.7	176.2	-6.4	197.0	203.4	-0.5	44.3	44.8	-3.6	48.3	51.9
Other	-13.1	98.1	111.2	-29.4	104.7	134.2	-3.8	25.7	29.5	-7.9	27.0	34.9
<b>Primary income</b>	57.7	643.3	585.7	67.1	621.1	553.9	17.2	151.4	134.2	12.3	148.7	136.4
Compensation of employees	18.2	32.8	14.6	20.3	35.1	14.8	4.0	8.2	4.2	4.5	8.8	4.2
Investment income	15.1	570.4	555.3	23.0	544.0	521.0	14.3	140.2	125.9	8.9	136.6	127.7
Direct investment	89.0	360.9	271.9	100.3	321.1	220.8	24.0	85.1	61.1	21.0	79.7	58.7
of which: Reinvested earnings	-11.8	18.7	30.6	-38.1	18.3	56.4	5.7	17.5	11.8	-	9.4	21.8
Portfolio investment	-75.7	160.9	236.6	-79.7	179.3	259.0	-	42.6	53.4	-	47.5	59.6
Dividends	1.5	54.8	53.2	2.6	63.6	61.0	7.9	15.2	7.3	8.7	17.6	8.9
Income on investment fund shares	-70.6	5.1	75.8	-82.3	4.3	86.6	-	1.0	19.6	-	1.3	23.0
Interest	-6.6	101.0	107.6	0.0	111.4	111.3	-0.1	26.4	26.5	0.9	28.6	27.7
Other investment	-1.1	45.6	46.7	-0.9	40.2	41.1	0.4	11.7	11.3	-0.8	8.4	9.2
of which: interest	0.1	42.5	42.4	0.3	37.0	36.8	0.6	10.9	10.3	-0.5	7.7	8.2
Reserve assets		3.0			3.3			0.7			0.8	
Other primary income	24.3	40.1	15.8	23.9	42.0	18.1	-1.1	3.0	4.1	-1.1	3.4	4.5
Secondary income	-137.1	93.4	230.5	-134.5	101.2	235.7	-	22.9	47.7	-	23.4	46.8
							24.8			23.4		

Source: ECB.

# Table 2: International investment position of the euro area

(EUR billions, unless otherwise indicated; amounts outstanding at the end of the period, flows during the period; non working day and non seasonally adjusted)

	Q3 2014	Q4 2014	Q1 2015	Q2 2015			Q3 2015			
				Transactions	Other changes	Amounts outstanding	Transactions	Other changes	Amounts outstanding	Percentage of GDP
<b>Net/Balance</b>	-1,163	-1,121	-1,006	38	119	-849	45	-71	-875	-8
of which: <b>Direct investment</b>	1,815	1,845	2,320	-43	-110	2,168	-31	-113	2,024	20
of which: <b>Portfolio investment</b>	-3,336	-3,363	-3,834	127	185	-3,522	121	57	-3,344	-32
of which: <b>Other investment</b>	-184	-172	-113	-45	30	-128	-46	11	-162	-2
<b>Assets</b>	19,137	19,875	21,842	61	-453	21,450	59	-162	21,347	207
<b>Direct investment</b>	7,744	8,248	8,953	97	-178	8,872	106	199	9,177	89
<b>Equity</b>	5,241	5,648	6,105	56	-133	6,028	105	134	6,267	61
<b>Debt instruments</b>	2,503	2,600	2,848	41	-45	2,844	1	65	2,911	28
<b>Portfolio investment</b>	6,234	6,467	7,225	128	-248	7,106	14	-339	6,781	66
<b>Equity</b>	2,260	2,361	2,678	41	-89	2,630	-13	-270	2,347	23
<b>Investment fund shares</b>	407	422	472	-4	-3	465	-7	-6	452	4
<b>Debt securities</b>	3,568	3,684	4,075	91	-156	4,010	35	-63	3,981	39
<b>Short-term</b>	581	593	647	-5	-14	628	-35	-3	591	6
<b>Long-term</b>	2,987	3,091	3,429	95	-142	3,382	70	-60	3,391	33
<b>Financial derivatives (net assets)</b>	-55	-43	-69	1	43	-25	-2	-10	-37	-0
<b>Other investment</b>	4,616	4,590	5,043	-163	-43	4,836	-63	8	4,781	46
of which: <b>Currency and deposits</b>	2,536	2,552	2,795	-135	-35	2,626	-24	-6	2,596	25
<b>Reserve assets</b>	597	612	690	-2	-30	658	3	-17	644	6
<b>Liabilities</b>	20,301	20,995	22,848	23	-575	22,296	14	-88	22,222	215
<b>Direct investment</b>	5,930	6,403	6,633	140	-68	6,704	138	312	7,154	69
<b>Equity</b>	3,740	4,148	4,181	71	-33	4,219	133	217	4,569	44
<b>Debt instruments</b>	2,190	2,255	2,452	69	-35	2,485	5	95	2,585	25
<b>Portfolio investment</b>	9,571	9,830	11,059	2	-433	10,628	-107	-396	10,125	98
<b>Equity</b>	1,791	1,802	2,243	9	-135	2,116	-49	-213	1,855	18
<b>Investment fund shares</b>	2,912	2,992	3,412	17	-125	3,304	44	-222	3,126	30
<b>Debt securities</b>	4,869	5,036	5,405	-24	-173	5,208	-102	38	5,145	50
<b>Short-term</b>	461	409	444	-25	-2	416	-12	5	409	4
<b>Long-term</b>	4,407	4,626	4,962	1	-171	4,792	-90	33	4,735	46
<b>Other investment</b>	4,800	4,763	5,155	-118	-74	4,963	-17	-3	4,943	48
of which: <b>Currency and deposits</b>	2,902	2,866	3,159	-58	-44	3,058	-12	-13	3,032	29

<b>Memo item: Gross external debt</b>	<b>11,854</b>	<b>12,048</b>	<b>13,008</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12,653</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12,669</b>	<b>123</b>
<b>Memo item: Net external debt</b>	<b>966</b>	<b>966</b>	<b>799</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>734</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>765</b>	<b>7</b>

Source: ECB.